

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 64 (1938)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bulletin Technique

de la Suisse romande

Organe

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes,  
des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes,  
de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne,  
des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale.  
Organe de publication de la Commission centrale pour la navigation du Rhin.

## SPÄLTI FILS & C<sup>ie</sup>

### VEVEY

Rue des Chenevières, 11  
Téléphone 51.942

MAISON PRINCIPALE à ZURICH 5  
Téléphone 36.623

## Rebobinage

de Moteurs électriques,  
Génératrices, Transformateurs  
de toutes provenances  
pour haute et basse tension.

## Ateliers de Vevey

### Constructions mécaniques S. A.

Téléphone  
53.107/08

#### TURBINES HYDRAULIQUES

Ponts et  
charpentes métalliques.

Chaudronnerie. - Réservoirs.

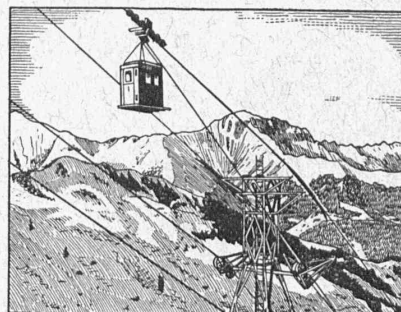
Appareils de levage et de  
transport.

Installation de laiteries,  
fromageries, abattoirs.

Appareils en acier inoxydable.

Tracteurs agricoles  
VEVEY - DIESEL

Vannes - Barrages



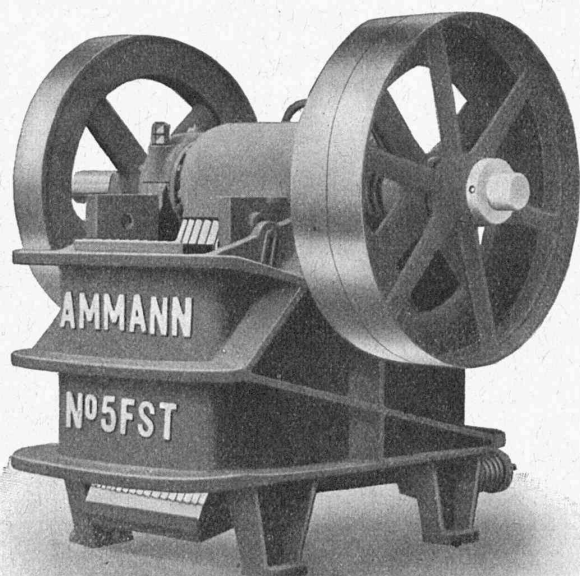
Téléférique Birg-Engstigenalp.

Voir description *Bulletin technique*  
du 4 décembre 1937.

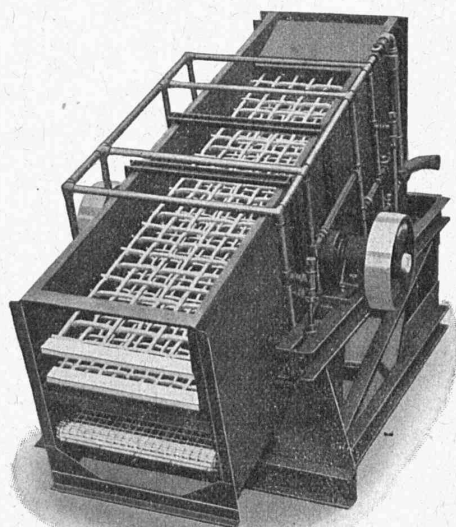
# U. AMMANN S. A. LANGENTHAL

TÉLÉPHONE 61.102

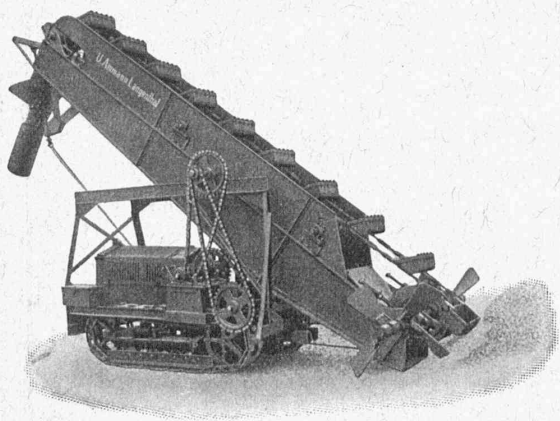
**Spécialisés depuis 50 ans dans le**  
**Matériel pour Entrepreneurs - Machines pour routes**  
**Equipement de carrières et de gravières**  
**Installations de manutention mécanique - Machines de broyage**



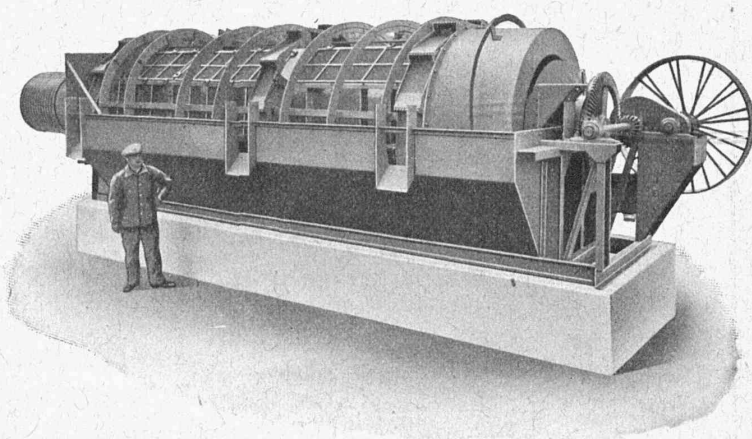
**Concasseur moderne complètement en acier**  
**et roulements à tonnelets.**  
**Robustesse! Economie! Rendement élevé!**



**Cribles à oscillations libres.**  
**Nouvel appareil de tamisage pour**  
**sable et gravier, ainsi que pour**  
**toutes applications industrielles.**



**Chargeuse pelleuse automatique**  
**sur chenilles.**



**Laveuse-trieuse à bac pour sable et gravier.**  
**La machine idéale pour un triage impeccable et un lavage**  
**irréprochable.**



## Le nouveau petit coffret de manœuvre **BROWN BOVERI**

pour commande à main ou électro-magnétique.



**Coffret en matière isolante moulée...** évite tout danger d'électrocution.

**Déclencheurs thermiques à chauffage direct et compensation de la température...** offrent une excellente protection du moteur indépendante de la température ambiante.

**Socle de coffret peu profond et vaste...** facilite le montage.

Le meilleur et le meilleur marché des coffrets pour les petits moteurs, les conducteurs et les petits appareils de tous genres.

# S<sup>té</sup>A<sup>n</sup>. **BROWN, BOVERI & C<sup>IE</sup>**, BADEN

Bureaux techniques : Baden, Bâle, Berne, Lausanne

**Amand BRAUN, succ. de A. Ritter**  
Ingénieur-Conseil, à BALE

## Offres d'exploitation de brevets d'invention

Les titulaires des brevets d'invention :

- N° 413937 du 12 février 1925, relatif à un « Dispositif ralentisseur applicable aux armes automatiques » ;
- N° 138428 du 4 mars 1929, relatif à un « Redresseur métallique sec » ;
- N° 419067 du 20 mars 1926, relatif à un « Procédé pour la fabrication d'un élément redresseur de courant alternatif et élément redresseur obtenu d'après ce procédé » ;
- N° 414209 du 22 mars 1925, relatif à une « Valve de réglage à labyrinthe à débit réglable pour frein à air comprimé de chemin de fer » ;
- N° 419107 du 30 mars 1926, relatif à un « Appareil de frein à fluide sous pression » ;
- N° 432573 du 16 avril 1928, relatif à un « Procédé et appareil pour découper un faisceau de fils, notamment de soie artificielle, débités par une machine à filer » ;
- N° 441889 du 11 mars 1929, relatif à une « Cartouche explosive à gaz liquéfié constitué au moins partiellement d'oxygène liquide » ;
- N° 175581 du 11 mai 1934, relatif à un « Appareil capteur d'insectes » ;
- N° 415283 du 27 février 1925, relatif à un « Mécanisme de commande des boîtes de métiers à tisser » ;
- N° 475747 du 9 juin 1932, relatif à un « Rivet » ;

désirent vendre ces brevets, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toutes autres propositions visant à la mise en œuvre de ces inventions en Suisse.

Pour tous renseignements, s'adresser à M. **Amand Braun**, succ. de A. Ritter, Ing.-Conseil, Rümelinbachweg, 10, Bâle.

# SIEMENS MESURES



## Diminuez le déchet par le contrôle

de la température de coulée du four, du cubage et de la pression d'air des fours à coupole, de la température et de la siccité des séchoirs avec les instruments SIEMENS.

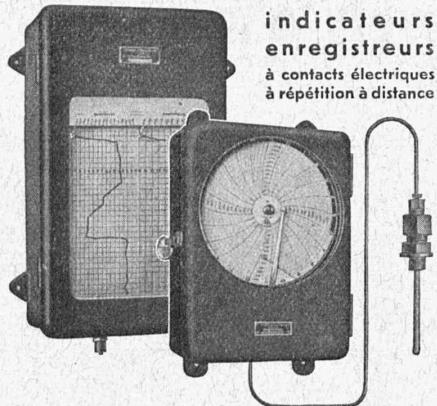
Demandez  
notre nouvelle  
documentation.

**S. A. DES PRODUITS ELECTROTECHNIQUES SIEMENS**

ZURICH - Tél. 53.600

LAUSANNE - Tél. 32.232

### Manomètres enregistreurs Thermomètres enregistreurs



indicateurs  
enregistreurs  
à contacts électriques  
à répétition à distance

#### Contrôle, Indication et Enregistrement

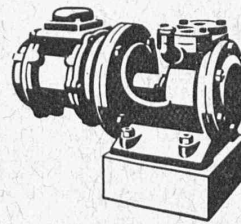
par thermomètres à dilatation de mercure, thermo-couples  
et thermomètres à résistance  
manomètres et débitmètres  
indicateurs de niveaux, hygromètres  
tachymètres, compteurs totalisateurs, dynamomètres

**Manometer A-G.**  
Zürich. Stampfenbachstr. 61.

# SULZER

## POMPES CENTRIFUGES

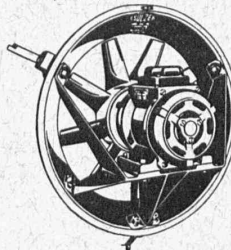
pour  
Stations de distribution d'eau,  
Stations d'irrigation et de drai-  
nage,  
Alimentation de chaudières,  
Installations d'accumulation,  
Élévation d'eaux d'égouts, etc.



Pompes hélicoïdales,  
Pompes à hélice,  
Pompes auto-aspirantes.

## VENTILATEURS

Ventilateurs à hélice à pales  
profilées  
Ventilateurs à basse pression  
Ventilateurs à moyenne pression  
Ventilateurs à haute pression



Ventilateurs de grandes dimen-  
sions, de tous genres

SULZER FRÈRES, Société Anonyme, WINTERTHUR  
BUREAU à LAUSANNE: 11, Petit-Chêne



# ADOUCCISSEURS D'EAU



FILTRATION - DÉGAZEURS - DÉFERRISEURS

Foire Suisse, Bâle - Stand 587 - Halle 3

**JACQUES MEISTER** Chimiste **BALE**  
Therwilerstr. 5

*Protection du moteur!*  
*Sécurité de l'installation!*

assurée par  
**L'AUTOMATE STOTZ**

Livré en  
exécution uni, bi  
et triolaire  
de 0,1 à 35 amp.

Demandez le tarif explicatif 8002 f à la  
Représentation générale STOTZ-KONTAKT

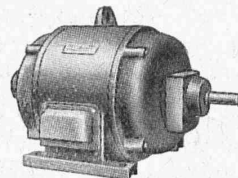
A. W. WIDMER, ZURICH 1, Nüscherstr. 44. - Tél. 52.995

Le journal illustré & renseigne sur les diverses applications



**S.A. du LINOLEUM à GIUBIASCO (Suisse)**

## MOTEURS ÉLECTRIQUES



neufs et usagés  
**ACHAT - VENTE**

Moteurs spéciaux  
Usine électromécanique

**P. TRUNINGER**

Ing. électricien diplômé  
**SOLEURE**

Stocks permanents  
de 500 moteurs

*"Employez des  
**Chaines Galle**  
au lieu de courroies*



Production  
augmentée,  
Rendement 98%  
Demandez prix-  
courant et  
questionnaire sv.pl.

**Fabrique de Chaines Galle  
à Luzerne. S.A.**

Téléphone Nos 21.696 & 24 565

**R. Schmid-Jaisli**  
**Zofingue**  
Plaques-adresses  
Échantillons à disposition

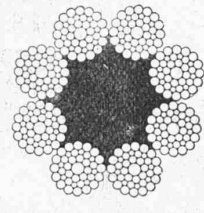
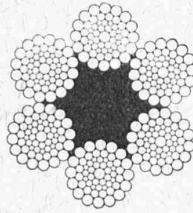
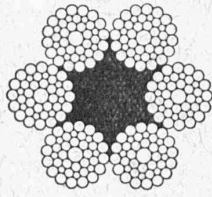
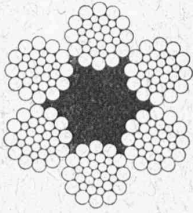
# ORDERIE INDUSTRIELLE SUISSE, SCHAFFHOUSE

Fondée en  
1839

ci-devant C. Oechslin zum Mandelbaum

Fondée en  
1839

Câbles en acier "OX-LAY-IDEAL" (+ Brev. et D. R. P.)



Ces constructions brevetées ont donné les meilleurs résultats pratiques

## SAGRAVE S. A. LAUSANNE

CASE POSTALE OUCHY - Tél. 22.997

BUREAU : QUAI BELLERIVE-OUCHY

Spécialité de sables et graviers du lac pour béton armé

Importantes installations de triage et concassage. Produits bruts et concassés, triés ou tout venant en toutes granulations, pour toutes applications, petit gravier d'allée, sable moulu, tamisé à 2 mm. pour crépissages fins, enduits et jointages. Poussière de roche (Filler) pour liant dans les mortiers bitumineux. Entreprise de dragage, construction ports, canaux, jetées, enrochements.

## CARREAUX EN ASPHALTE COMPRIMÉ

fabriqués selon le Procédé Wyss universellement connu.  
S'employant pour tous pavages intérieurs et extérieurs.

Seuls fournisseurs: WYSS FILS & C<sup>ie</sup>, TRAVERS, Tél. 92.302



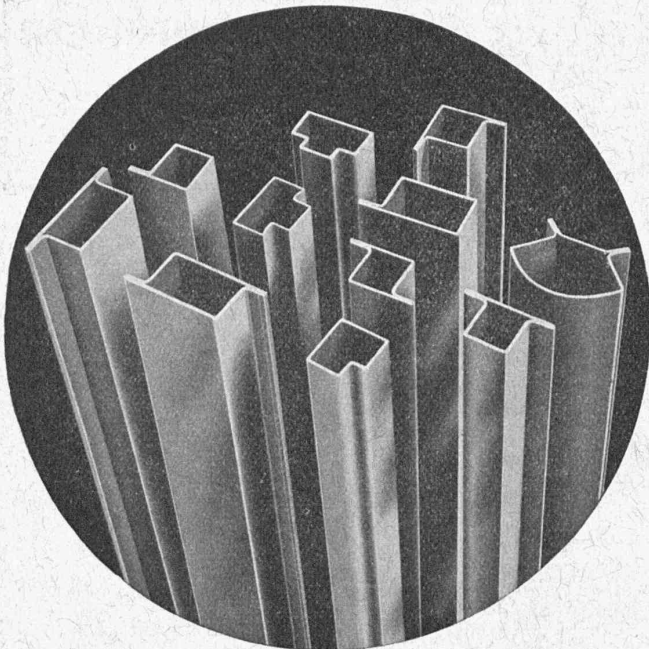
## S. A. FABRIQUES DE MEUBLES

Horgen-Claris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

### AMEUBLEMENT

de Salles de concert, théâtres, cinémathogues, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules, etc.

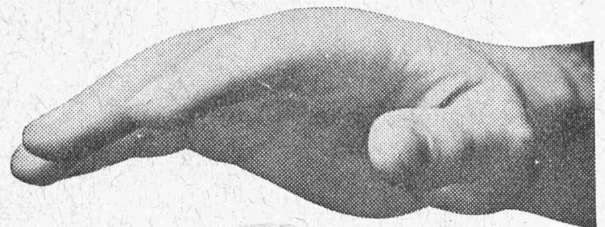


## Tubes acier de précision

ronds, carrés, rectangulaires, ovales, profilés de tout genre pour ateliers de constructions, serrureries, carrosseries, etc.

Produit suisse de la S. A. HERMANN FORSTER,  
ARBON - Téléphone 183

Représentant pour la Suisse romande: CHARLES NELL, LAUSANNE  
Case St-François 1925. — Téléphone 22.723



Nos assurances Accidents,  
Responsabilité civile et Vie  
vous accordent protection  
et pleine sécurité à des con-  
ditions très avantageuses.

Demandez nos prospectus.

## "Winterthour"

Société Suisse d'Assurance contre  
les Accidents à Winterthour.

Société d'Assurance sur la Vie.